Volume

31

1er janvier –

31 décembre 2016

Environnement et Changement climatique Canada

Environment and Climate Change Canada

Notifications de projets d'exportation, d'importation et de transit de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses

RÉSILOG

Définitions et acronymes

Quantité en suspens : quantité déclarée sur une notification envoyée aux autorités compétentes et pour laquelle aucune réponse n'a été reçue.

Quantité consentie : quantité déclarée sur une notification pour laquelle toutes les autorités compétentes ont fourni leur consentement au mouvement des déchets dangereux ou des matières recyclables dangereuses.

Quantité refusée : quantité déclarée sur une notification pour laquelle n'importe quelle autorité compétente a refusé de fournir un consentement au mouvement des déchets dangereux ou des matières recyclables dangereuses.

Transit canadien : mouvement transfrontalier généré et reçu au Canada, mais passant par un pays étranger.

CCME : Conseil canadien des ministres de l'environnement

REIDDMRD : *Règlement sur l'exportation et l'importation de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses*

OCDE : Organisation de coopération et de développement économique

RTMD : *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*

Déchet : aux fins de ce rapport, signifie déchet dangereux ou matière recyclable dangereuse, tel que défini dans le REIDDMRD.

Faits Saillants

Les exigences relatives à la publication de renseignements sur les notifications se trouvent dans la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)] à l'article 187, section 8, partie 7. Les tableaux 1, 2 et 3 de *Résilog*, volume 31, décrivent les notifications de projets d'exportation, d'importation et de transit de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses reçues par Environnement Canada au cours de l'année 2016. L'état des notifications et les quantités déclarées sont résumés ci-dessous.

Quantités déclarées sur les notifications, du 1er janvier au 31 décembre 2016

	Exportations	Importations	Transits	Transits canadiens	Total
Nombre de notifications dûment remplies et reçues	541	1 103	59	0	1 703
Nombre de groupes de déchets	4 098	9 530	962	0	14 590
Quantité totale déclarée (tonnes)	5 060 848	34 423107	1 290 893	0	40 774 847
Quantité consentie (tonnes)	4 615 720	24 790 208	1 286 856	0	30 692 784
Quantité refusée (tonnes)	33 000	311 000	0	0	344 000
Quantité en suspens (tonnes)	412 128	9 321 899	4 036	0	9 738 063

La quantité déclarée correspond à la quantité maximale de déchets ou matières qui peut être expédiée. Elle peut donc être différente de la quantité réellement expédiée. Les exportateurs et les importateurs surestiment régulièrement les quantités de déchets ou matières dans leurs notifications, puisqu'ils doivent prévoir la quantité et la nature physique et chimique des déchets dangereux et des matières recyclables dangereuses qui seront expédiés sur une période d'un an. Les quantités réelles de déchets ou matières transportés sont suivies à l'aide de documents de mouvement. Un rapport statistique annuel sur les caractéristiques des mouvements transfrontaliers réels de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses au Canada est présenté sur le site web d'Environnement et Changement climatique Canada.

Comment lire Résilog

Types de déchets

1. **Déchets d'accumulateurs :** accumulateurs usagés entiers ou broyés, y compris les accumulateurs acides.

2. **Déchets biomédicaux :** tels que définis dans les *Lignes directrices sur la gestion des déchets biomédicaux au Canada du CCME*, plus les déchets infectieux (classe 6,2 du RTMD et annexe 3 du REIDDMRD).

3. **Liquides corrosifs :** liquides et solutions acides ou basiques (classe 8 du RTMD).

4. **Solides corrosifs :** acides et bases sous forme solide (classe 8 du RTMD).

5. **Dangers environnementaux :** déchets liquides ou solides qui pourraient constituer un danger pour l'environnement.

6. **Liquides inflammables :** déchets liquides pouvant s'enflammer (classe 3 du RTMD).

7. **Solides inflammables :** déchets pouvant s'enflammer, solides pyrophoriques ou réactifs en présence d'eau (classe 4 du RTMD).

8. **Gaz :** déchets d'aérosol, de gaz comprimés et liquéfiés (classe 2 du RTMD).

9. **Déchets organiques halogénés :** déchets de solvants, de liquides et de solides organiques halogénés.

10. **Déchets inorganiques:** déchets de substances et de solutions inorganiques.

11. **Déchets toxiques lixiviables :** déchets sujet à l'annexe 6 du REIDDMRD.

12. **Déchets de métaux et de minéraux :** déchets contenant des métaux ou des minéraux, déchets provenant du traitement et de la transformation des métaux.

13. **Déchets organiques non halogénés :** déchets de solvants, de liquides et de solides organiques non halogénés.

14. **Huiles/combustibles :** essence, ou diésel usé, déchets provenant du traitement du pétrole, huiles de lubrification et filtres à huile usés, mélanges antidétonants.

15. **Comburants :** déchets comburants et déchets de peroxydes organiques (classe 5 du RTMD).

16. **Déchets apparentés aux peintures :** déchets de peintures, de résines, de laques, d'encres, de diluants pour peinture et d'adhésifs.

17. **Déchets de pesticides :** déchets de biocides et déchets contaminés par des pesticides.

18. **Liquides toxiques :** déchets de liquides et de solutions qui sont toxiques (classe 6,1 du RTMD).

19. **Solides toxiques :** déchets sous forme solide qui sont toxiques (classe 6,1 du RTMD)

20. **Biphényles polychlorés :** déchets contenant plus de 50 mg/kg de BPC.

Les tableaux

Dans les tableaux, les numéros des types de déchets sont inscrits dans la rangée du haut. Les noms des compagnies canadiennes qui ont soumis des notifications de projets d'exportation, d'importation ou de transit (déclarants) à Environnement et Changement climatique Canada sont en ordre alphabétique dans la colonne de gauche. Le nom d'une compagnie apparaît seulement une fois dans chaque tableau, même si une compagnie canadienne peut avoir soumis plusieurs notifications au cours de la période couverte par cette édition de *Résilog*. Chaque déclarant peut donc détenir plus d'un permis pour un type de déchet.

Pour les exportations et les importations, un code de deux lettres est utilisé pour représenter le nom du pays d'origine (importation) ou de destination (exportation). Si une compagnie canadienne a soumis plusieurs notifications dans lesquelles les pays d'origine ou de destination sont différents, les pays d'origine (importation) ou de destination (exportation) sont identifiés par un code d'une lettre.

Pour les transits, le code de deux lettres représente le nom du pays d'origine et de destination. Si ces deux pays sont différents, alors un code d'une lettre est utilisé.

La légende des codes des pays figure au bas de chaque tableau.

Tableau 1
Notifications reçues pour des exportations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'exportateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1049585 Ont. Inc. o/a RPR Environmental Services						US														
4121104 Canada Inc DBA 100% Environnemental					US															
4213793 MANITOBA LTD. o/a Prairie Battery	US																			
5N Plus Inc.					DE															
958160 Ontario Ltd. O/A Da-Lee Waste Oil Services					US															
Advanced Finishing Technologies Inc.			US																	
Aevitas Inc.					US							US								
AIM Metaux & Alliages Inc.					A															
Aimco Solrec Ltd.						US	US													
AKZO Nobel Chemicals Limited				US																
Albian Metal Recycling Inc.	KR																			
Alcoa Canada Co					US							US								
ALCOA Ltee					US															
Aluminerie Alouette Inc.					US															
Aluminerie de Becancour inc.												US								
Amet Resource Inc.	B																			
AmNor Industries					US															
Ans Scrap Metal Ltd.	US																			
Arbell Electronics Inc.					US															
Arcelor Mittal Long Products Canada			US																	
ArcelorMittal Dofasco G.P.			US		US													US		
ArcelorMittal Long Products Canada			US																	
AZZ Galvcast			US																	
BASF Canada Inc.																US				
C&D Technologies					US															
C.R.I. Environnement Inc.					US	US	US			US		US					US	US		
Cameco Corporation				US																
Can Art Aluminum Extrusions Inc.										US										
Canadian National Railway Company					US															
Canadian Pacific Railway Company					US															
Can-Art Aluminum Extrusions Inc.										US										
Cando Rail Services Ltd.					US															
Candor Industries Inc.			US																	
CCON Metals Inc.	KR																			
Chemrec Inc.						US												US		
ChemTECH Environnement Inc.			US	US		US	US		US	US		US			US	US	US	US	US	

Tableau 1
Notifications reçues pour des exportations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'exportateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Chemtrade Chemicals Canada Ltd.			US																	
Chemtrade Logistics Inc.			US																	
Chemtura Canada Co./Cie			US		US		US			US										
Classic Global Ltd.	US																			
Clean Harbors Canada, Inc.	US		US	US	US	US	US	US	US	US		US	US	US	US	US	US	US	US	
COM2 Computers and Technologies (Canada) ULC					US															
Combined Metal Industries Inc.					BE															
Compagnie de gestion Alcoa Lauralco					US							US								
Consumers' Co-operative Refineries Limited							US													
Cooper Plating Inc.			US		US															
Court Galvanizing Ltd.			US		US															
Crest Circuit Inc.			US																	
Cyanide Destruct Systems Inc.			US		US														US	
Dana Canada Corporation										US										
Daniels Sharpsmart Canada Ltd.		US			US													US	US	
Drain-All Ltd.			US	US	US					US								US	US	
Durez Canada Company Ltd.			US																	
Dynamic & Proto Circuits Inc.			US																	
eCycle Solutions Valleyfield					US															
Edmonds Batteries Ltd.	B																			
EISA TRADING INC.					PK															
Energie Valero Inc. - Raffinerie Jean-Gaulin					US															
Englobe Corp.					US															
Environmental Services Inc.			US	US	US			US		US										
EnviroSort Inc.			US	US	US	US	US	US	US	US			US	US		US	US	US	US	
Envirosystems inc.						US														
Envirotec Services Incorporated					US											US				
Exide Technologies Canada Corporation	US																			
Extrudex Aluminum Ltd.										US										
Fielding Chemical Technologies Inc.						US	US	US										US		
Firan Technology Group			US																	
Ford Motor Company of Canada Ltd.																US				
Gerdau Ameristeel Corporation, Whitby Mill					US															
GFL Environmental Inc.			US		US	US						US				US				
Glencore Canada Corporation, Brunswick Smelter					US															
Glencore Canada Corporation, CCR Refinery																			DE	
Greentec International Inc.					ES															
Grid Solutions Canada ULC								US												
Gulf Chemical and Metallurgical Corporation					US															

Tableau 1
Notifications reçues pour des exportations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'exportateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Hotz Environmental Services Inc					US	US														
Husky Oil Operations Limited					US															
IBM Canada Limitee			US	US	US														US	
Imperial Oil			US																	
Ingot Metal Co. Ltd.					US															
Irving Oil Refining GP							US													
Irving Pulp and Paper Limited			US																	
J.G. Drapeau Ltd.																US				
Kuntz Electroplating Inc.			US																	
La Compagnie Americaine de fer et metaux Inc.	US																			
Lazer Tech Limited			US																	
Little Dipper Holdings Ltd.					US															
Lloydminster Upgrader					US															
MacDermid Performance Solutions Canada, Inc.			US																	
Matalco Inc.												US								
MCG, LLC					KR															
Meridian Lightweight Technologies Inc.												US								
Miller Environmental Corporation						US														
Mountainview Terminals Ltd.					US															
Network Materials & Resources Inc.	US		US	US	US		US	US		US								US	US	
New Brunswick Power Corporation					US															
Pacific Metals Ltd.												US								
Porocel of Canada, Ltd.					US		US													
Power Battery Sales Ltd.	US																			
Pure Metal Galvanizing ULC			US		US															
Quantex Technologies Inc.			US			US				US										
Raw Materials Company Inc.	US				US			US				US								
Real Alloy Canada Ltd.												US								
Recon Metal Ltd.	US																			
Recycle West Inc.					US															
Refrigerant Services Inc.								US												
Revolution Environmental Solutions Acquisition GP Inc.	US		US	US	US	US	US			US					US			US		
Revolution VSC Acquisition GP Inc.	US				US															
Rio Tinto Alcan Inc - British Columbia					US															
Rio Tinto Kitimat Smelter					US															
Royal Canadian Mint					US															
S&P Flex Circuit Ltd.			US																	
Safety-Kleen Canada Inc.	US		US	US	US	US	US	US	US	US		US	US	US	US	US	US	US	US	
Salim Sirajbhai Lakhani	KR																			

Tableau 1
Notifications reçues pour des exportations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'exportateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Scepter Aluminum Company, Saguenay Operations												US								
Scepter Baie-Comeau Inc. - Ragueneau Operations					US															
Schnitzer Steel Canada Ltd.	US																			
Services Environnementaux St-Laurent inc.					US					US										
Shell Canada Energy					US															
Shell Canada Products					US															
Shell Chemicals Canada				CZ																
Shift Recycling Inc.					US															
Sivaco Ontario			US																	
Solva-Rec Environnement Inc.					US	US	US												US	
Stericycle ULC		US				US		US										US	US	
Stericycle ULC (Deerhurst)		US						US										US	US	
Sumas Environmental Services Inc.			US																	
Suncor Energy Inc.			US		US															
Suncor Energy Services Inc.					US															
Supreme Galvanizing			US																	
Syncrude Canada Ltd.					US															
Teck Metals Ltd.					C														US	
Tonolli Canada Ltd.	US		US		US															
Toxco Waste Management Ltd. dba Retriev Technologies	US				US															
Tree Island Industries Ltd.			US																	
Tri-Arrow Industrial Recovery Inc.					US															
Urbanmine Inc.	US																			
Veolia ES Canada Industrial Services Inc.			US		US	US	US	US	US	US		US	US		US	US	US	US		
Veolia ES Canada Services Industriels Inc.					US	US	US											US		
Viasystems Toronto, Inc.			US																	
Windsor Assembly Plant						US														

Pays de destination:

BE Belgique
DE Allemagne
CZ République Tchèque
ES Espagne
KR République de Corée
PK Pakistan
US États Unis d'Amérique

A Belgique et États Unis d'Amérique
B République de Corée et les États Unis d'Amérique

C République de Corée et Mexique

Belgique, République Chèque, l'Allemagne, République de Corée and l'Espagne sont membres de l'OECD et de la Convention de Bâle.
Pakistan est membre de la Convention de Bâle.
Les États Unis d'Amérique sont membre de l'OECD.

Tableau 2
Notifications reçues pour des importations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'importateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5N Plus Inc.					US															
ADL Process Inc.					US															
Aevitas Inc.			US	US	US	US	US	US	US	US			US		US	US	US	US	US	
AIM Metaux & Alliages Inc.					US															
Batteries XtraPower inc.	US																			
C.R.I. Environnement Inc.			US	US	US	US	US	US		US		US	US	US	US	US	US	US	US	
Chemrec Inc.					US	US			US				US			US		US		
Clean Harbors Canada, Inc.	US		US	US	US	US	US					US	US			US		US	US	
Cyanide Destruct Systems Inc.			US	US						US								US	US	
Ebenisterie Dilbois Inc.					A															
EnGlobe Corp.					US															
Env Batteries, Ltd.	B																			
Envirogreen Technologies Ltd.					US															
Extox Industries Inc.									US					US						
Fanchem Ltd.			US																	
Fielding Chemical Technologies Inc.					US	US	US		US				US	US		US		US		
GEEP Canada, Inc.					CR															
Glencore Canada Corporation	US			US	US															
Glencore Canada Corporation - Fonderie Horne					US															
Glencore Canada Corporation - Horne Smelter				US	C															
Glencore Canada Corporation, Brunswick Smelter					US															
Glencore Canada Corporation, Sudbury Smelter	US																			
Horizon Environnement Inc.					US															
Kemira Water Solutions Canada Inc.			US																	
Lavergne Group (Canada) Inc.					MY															
Loop Recycled Products Inc.																US				
Metalex Products Ltd.					US															
Mississauga Metals & Alloys Inc.												US								
Molycorp Minerals Canada ULC			US									US							US	
Raw Materials Company Inc.	US																			
Recupere Sol Inc / 8439117 Canada Inc					US															
Revolution Environmental Solutions Acquisition GP Inc.	US		US	US	US	US	US	US	US	US			US	US	US	US		US	US	
Revolution VSC Acquisition GP Inc.	US				US							US								
Safety-Kleen Canada Inc.				KN	D, US	KN														
Services Sanitaires de Recyclage Expert Inc.														US				US	US	
SMC (Canada) Ltd.					US															
St. Marys Cement					US															

Tableau 2
Notifications reçues pour des importations envisagées de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de l'importateur	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Stablex Canada Inc.	US		US	US	US		US	US	US	US		US			US			US	US	
Stericycle ULC (Deerhurst)		US																		
Teck Metals Ltd.	US			US																
Tonolli Canada Ltd.	US																			
Toxco Waste Management Ltd. d/b/a Retriev Technologies	US, SA, E						US					US								
Tri-Arrow Industrial Recovery Inc.																UY				
Veolia ES Canada Services Industriels Inc.					FR															

Pays d'origine :

CR Costa Rica
FR France
KN Saint Kitts et Nevis
MY Malaisie
SA Arabie Saoudite
US États Unis d'Amérique
UY Uruguay

A République de Liberia et Nigeria
B Les Émirats arabe unis, Brunei Darussalam, Colombie, Égypte, Arabie Saoudite and Venezuela
C Suisse, Royaume Uni et États Unis d'Amérique
D Saint Kitts et Nevis, États Unis d'Amérique
E Brésil, Fédération de Russie, États Unis d'Amérique

France, Allemagne, Norvège, Suisse et Royaume Uni sont membres de l'OECD et de la Convention Bâle. Brésil, Brunei Darussalam, Colombie, Égypte, Émirats Arabe, Malaisie, Nigeria, République de Liberia, Fédération Russie, Saint Kitts et Nevis, Arabie Saoudite, Uruguay et Vénézuela sont membres de la Convention de Bâle. États Unis d'Amérique sont membres de l'OECD.

Tableau 3
Notifications reçues pour des transits envisagés de déchets dangereux et matières recyclables dangereuses
(Du 01 janvier au 31 décembre, 2016)

Nom de la compagnie[1]	Type de déchets																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Absolute Services, Inc.												US-US								
Ahtna Environmental Inc.					US-US															
Alaska DOT & Torpedo Building					US-US															
BorsodChem Zrt.					HU US															
Bristol Environmental Remediation Services, LLC	US-US				US-US	US US		US US	US US					US-US						US-US
Canadian Pacific Railway Company					US-US															
Clean Harbors Environmental Services, Inc.	US-US		US US	US US	US-US	US US	US US	US US	US US	US-US		US-US	US-US	US-US	US-US	US-US		US-US	US-US	US-US
Dow AgroSciences					US-US															
ECO-SYSTEMES					FR-FR															
Elm Solutions Corp.					US-US							US-US								US-US
Environmental, Inc												US-US								
Guibert Freres					FR-FR															
Heraeus Precious Metals North America LLC			ES-US																	
Ketchikan Medical Center		US-US																		
Medentex GmbH																			US-DE	
NRC Alaska	US-US		US US	US US	US-US	US US	US US	US US		US-US		US-US	US-US	US-US	US-US	US-US		US-US	US-US	US-US
Stericycle Inc.	US-US		US US	US US	US-US	US US	US US	US US				US-US			US-US	US-US		US-US	US-US	US-US
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd.					JP-BE															
Waste Management National Services, Inc.																				US-US
Waste Management Sustainability Services					US-US															
Whatcom County Disposal of Toxics Program	US-US		US US		US-US	US US	US US	US US				US-US		US-US	US-US	US-US		US-US	US-US	US-US

Pays d'origine et la destination**:**

US - US	Pays d'origine et la destination sont États Unis d'Amérique
US – DE	États Unis d'Amérique à l'Allemagne
HU - US	Hongrie aux États Unis d'Amérique
FR - FR	France à France
JP - BE	Japon en Belgique

[1] Compagnie qui nous a envoyé la notification. Ce peut être l'exportateur, l'importateur ou un courtier.

ES - US Espagne aux États Unis d'Amérique

France, Allemagne, Japon, Belgique, et l'Espagne sont membres de l'OECD et de la Convention Bâle.
Hongrie est membre de la Convention Bâle
États Unis d'Amérique est membre de l'OECD.